

对于道路上的交通事故以及交通肇事罪，大多数人都比较了解。其实，在水中航行的船舶也可能发生“交通事故”，船长、船员或者其他责任人同样可能因此而涉嫌交通肇事罪……

船舶失控酿成事故

上海作为国际航运中心城市，上海港的集装箱吞吐量已经连续15年排名世界第一。而长江口深水航道就位于上海港通江达海的“十字路口”，每天船来船往，络绎不绝。

这天，正是深水航道由于天气原因的交通管制刚解除的时候，一艘艘巨轮鱼贯而过，每一艘船都争分夺秒。

突然，从船载交通频道中传来一声接一声用英语喊出的呼救：“舵机失控了！舵机失控了！A轮舵机失控了！”还没等附近船舶反应过来，只见即将驶出航道的A轮猛地左转，撞上了对向航道内的B轮，20

发生撞船事故 航行记录成关键 找到“咔”的一声 三副获不起诉

□ 上海国瓚律师事务所 曹雪雅



资料图片

分钟后，B轮倒扣翻沉，船员全部落水。虽经全力搜救，有一半的船员获救，但仍有不少船员死亡或者失踪。

经事故调查，认定这是一起“较大级别水上交通事故”，A轮在事故中负主要责任，A轮的船长和三副在随动操舵系统故障后应急处置配合失误，涉嫌交通肇事罪，建议移送司法部门调查处理。

本案移送司法机关后，船长和三副被取保候审，而我则接受三副的委托为他辩护。

递交了委托手续以后，我查阅了全部案卷材料，包括最关键的航行记录仪（又称“VDR”）的语音记录稿。

类似飞机上的“黑匣子”，船舶上的航行记录仪是记录船舶情况的关键设备。它可以同步记录船舶航行轨迹、驾驶台的所有声音。

事故发生后，船长当即下令保存VDR电子数据，这也成了对事故进行调查和定责的重要依据。

遗憾的是，案卷材料中不包括VDR的原始音频，由于船员都是外籍，因此语音记录稿是由一家翻译

公司翻译成中文的。幸运的是，船长在事发后封存固定了VDR原始音频，并自行保存了一份复制件。

第一次听VDR音频，那感觉仿佛重回英语听力考场，而且船舶驾驶室并不是录音室，93秒的音频里，嘈杂的机器声、多种语言混杂的说话声和各种不清楚来源的声音交织在一起，VDR还同时记录了绿色、黄色的船舶航行轨迹，让人一时理不清头绪。

仔细分析语音记录

解铃还须系铃人，我们让事故的亲历者——船长和三副将VDR音频中所有的声音辨认并记录下来。同时，我们获得来自船舶所在公司的大力协助，船公司聘请了专业的语音翻译公司，对VDR音频进行了辨认记录。很快，摆在我们面前的是三份VDR语音文字稿，它们分别来自不同的记录人，但来源于同一份VDR电子数据。

我们选取了从船舶发生故障开

始，直到碰撞发生前的58秒时间，仔细分析梳理了VDR音频中先后出现的32个声音，其中包括27个语言类声音和5个非语言类声音。

经过比对我们发现，办案机关案卷中的语音记录稿遗漏了6个语言类声音和4个非语言类声音。

再仔细甄别，这6个被遗漏的语言类声音，有3个是三副的声音，都是在回复及报告船长非随动舵可用，尤其是第一个三副的回复声音，几乎紧接着船长下达切换非随动舵指令之后。

这就可以证明，三副立即回复了船长的指令，没有延误，所谓三副配合失误的指控不能成立。

我们信心满满地以此为论证基础，向检察机关提交了辩护意见，请求对三副作出不起起诉决定。

检察官和我们进行了当面沟通，也针对性地提了个问题，宛如兜头一盆冷水：VDR只有音频没有视频，其中的声音可以证明三副口头回复了指令，但怎么能证明三副有执行指令的动作呢？

这一问，问得我无言以对……

终于找到关键声响

既然检察官认为VDR音频无法证明三副执行了动作，那么我们就得回到当事人身上继续寻找答案。

三副年近四十，有着充足的船上经验。对于我们的询问，他有问必答，但回答得都十分简短，这也许跟他在船上长期工作的习惯有关，因为作为三副，他在船上主要是回复并执行船长或大副的指令。

会见次数多了，我们彼此熟络起来。有一次，我直截了当地问他：“你认为自己有罪吗？”他无奈地摇摇头，回答道：“我执行了船长下的所有指令，比如呼叫机舱、切换非随动舵、广播呼叫等，我做了自己该做的一切，最后还

是发生了碰撞，我也很遗憾，但是我并没有做错什么，我认为自己没有犯罪。”

我接着问：“那你有什么证据能证明自己执行了船长下的所有指令？”三副瞪大了眼睛，似乎很吃惊地说：“这是每个船员都应当做到的，船长命令什么，我们就执行什么，几乎已经是条件反射了。VDR可以证明我一边回复切换指令，一边执行了切换指令的动作……”说到这里，三副突然想起来什么，补充说道，“切换非随动舵的开关有‘咔’的声音，应该会被VDR记录下来！”

会见之后，我们第一时间找出VDR音频以及相应的文字记录，经过反复的辨别并对照记录，我们终于听清了翻译公司记录的四个“哒”声，实际应该是“咔”的一声，此后则是连续的“哒哒哒”声。

而在检察机关的案卷中，所有材料都忽视了这四个非语言类声音到底是什么声源。

随后，我们又请教了船舶技术专家，比对了事后登船检验的视频，确定切换非随动舵的开关就是会发出“咔”的一声。慎重起见，我们还向检察机关提交了声音同一性鉴定申请及鉴定依据，以证明三副及时执行了船长的指令，不存在操作过失，不构成犯罪。

检方决定不予起诉

一个月后，检察院第二次约谈了我们。这一次，检察官对“咔”声来源于切换非随动舵开关表示认可，但仍认为三副的过失在于执行船长指令之后未及时报告，导致船长误判非随动舵故障，进而延误操作非随动手柄时机。我们就针对该项论点，以事实和依据展开新一轮辩护。

VDR音频非常清晰地还原了事实：第46秒，船长下达指令；第47秒，三副回复指令；第48秒，三副执行指令，出现“咔”声。从指令到执行一气呵成，没有半点停顿，时隔18秒之后，三副再次报告提醒船长非随动舵可用。事实足以证明，三副没有任何过失，至于船长误判非随动舵故障，在于其操作非随动手柄的时机出现差错，与三副回复与否及何时回复没有关系。

不久之后，我们终于等来了好消息：检察机关正式对三副做出不起起诉决定。

申房律师事务所
S.F. Attorneys at Law

提供专业房产及婚姻家事法律服务



地址：恒丰路399号达邦协作广场33楼
电话：400-6161-000

北京盈科(上海)律师事务所
BEIJING YINGKE LAW FIRM SHANGHAI OFFICE



全球视野 | 本土智慧
GLOBAL MINDSET LOCAL INSTINCT

办公地址一：上海市静安区江苏路181号盈科律师大厦
办公地址二：上海市静安区裕通路100号宝矿国际商务中心1/2/50/51层
盈科亚太总部：上海市浦东新区银城中路501号39楼
加入我们：13020237763 | 案件咨询：13062601261

“律师讲述”版由申房所、盈科所冠名推出